







SCALER UND KÜRETZEN

Art. n°	Winkel		Position		Bewegung	
	Seite 1	Seite 2	Seite 1	Seite 2	Stein	Inst.
*AD23	6°R	35°L			↑	↪
AD33	4°R	46°L			↑	↪
AP67	5°L	38°L			↑	↪
DSS1/DS1	14°L	14°L			↑	↪
DSS2/DS2	44°L	16°R			↻	↪
F10	52°L	22°R			↻	↪
F11	56°L	14°R			↻	↪
5GC6	36°L	-			↻	-
7GC8	40°L	-			↻	-
11GC12	54°L	-			↻	-
13GC14	10°L	-			↑	↪
5GD6 / 5GL6	36°L	-			↻	-
7GD8 / 7GL8	40°L	-			↻	-
11GD12 / 11GL12	66°L	-			↻	-
13GD14 / 13GL14	4°L	-			↑	↪
GE22	20°L	20°L			↑	↪
IGE2	39°L	-			↻	-
3GE4	40°L	-			↻	-
5GE6	36°L	-			↻	-
7GE8 9GE10	40°L	-			↻	-
11GE12	54°L	-			↻	-
13GE14	12°L	-			↑	↪
15GE16	64°L	-			↻	-
17GE18 (Stein ESS2)	17°R	-			↑	↪
GX1	20°L	20°L			↑	↪
GX2	40°L	-			↻	-
GX3	2°L	42°L			↑	↪
GX4 GX4S	4°L	38°L			↑	↪
H5 33 Sichel	18°L	18°L			↻	↪
Jacquette	18°L	18°L			↑	↪
H6H7	6°L	30°L			↻	↪
5HG6	34°L	-			↻	-
7HG8	36°L	-			↻	-
11HG12	55°L	-			↻	-
13HG14	4°R	-			↑	↪

* Für Titan Instrumente empfehlen wir den Stein ESS4 zu benutzen in Kombination mit ESS2 und eine Unterlage wo nötig.

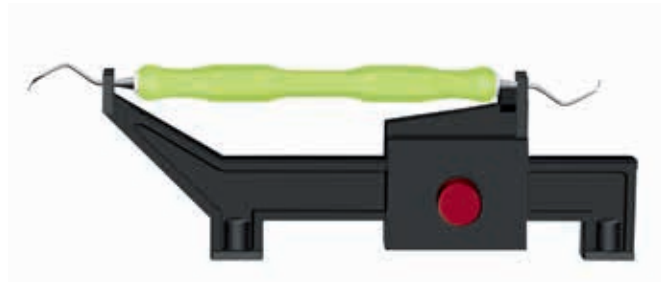
-  ESS4 - kann zusätzlich bestellt werden
-  ESS2 - 1x im Set inbegriffen
-  ESS1 - 1x im Set inbegriffen
-  Unterlage - 2x im Set inbegriffen

Art. n°	Winkel		Position		Bewegung	
	Seite 1	Seite 2	Seite 1	Seite 2	Stein	Inst.
HP551	20°L				↑	↪
Sichel		20°L			↻	↪
M15	8°L	33°L			↻	↪
M21 M21F	115°L	14°R			↻	-
M23 M23A M23F M23AS	2°L	40°L			↑	↪
14MC13	2°L	42°L			↑	↪
1MY2	10°R	45°L			↑	↪
3MY4	20°R	45°L			↑	↪
5PM6	32°L	-			↻	-
7PM8	34°L	-			↻	-
11PM12	66°L	-			↻	-
13PM14	4°R	-			↑	↪
PY1	15°L	15°L			↑	↪
14PY13 14SPY13S	0°	40°L			↑	↪
PY15	20°L	20°L			↻	-
PY51Z PY51ZF PY151	20°L	20°L			↑	↪
RZ111L (Stein ESS2)	115°L				↻	-
		14°R			↑	↪
SC5	22°L	22°L			↻	↪
*TI11	56°L	24°R			↻	↪
*TI67	6°L	24°L			↑	↪
TI23A TI23AS	8°R	52°L			↑	↪
*TIS1	14°L	14°L			↑	↪
*TIS2	44°L	16°R			↻	↪
TR15	22°L	22°L			↑	↪
Z110	60°L				↑	-
Z111	20°L	20°L			↑	↪
Z115 - Z115S - Z115SS	6°L	30°L			↻	↪

Gebrauchsanweisung

1. Befestigung des Dentalinstruments auf der Haltevorrichtung

- Lösen Sie die rote Schraube, um den Halter entsprechend der Instrumentenlänge einzustellen
- Schliessen Sie die Schraube, um das Instrument zu fixieren.



2. Die Artikelnummer befindet sich auf dem Dentalinstrument.



3. Einstellen des richtigen Winkels

- Lösen Sie die Schraube, um den Schleifstein in die richtige Position zu bringen
- Entnehmen Sie den einzustellenden Winkel der Tabelle
- Schliessen Sie die Schraube zum Fixieren.



M21	M21F	115°L					
(pierre ESS2)		14°R					
M23	M23F	2°L	40°L				
M23A	M23AS	2°L	40°L				
I4MC13		2°L	42°L				

3 Prüfen Sie den Winkel in der Tabelle

4 Entnehmen Sie die richtigen Schleifbewegungen der Tabelle

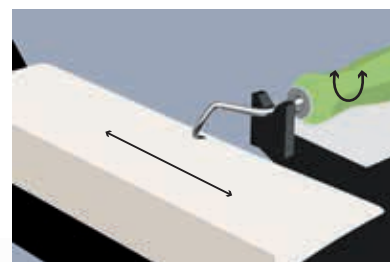
4. Ausführen der Schleifbewegungen

Schleifbewegung des Instruments

- ↻ Rollen Sie das Instrument zwischen den Fingern und lassen Sie die Klinge entsprechend ihrer Krümmung über den Schleifstein gleiten.
- Das Instrument bleibt dabei unbeweglich.

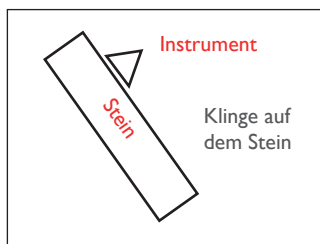
Schleifbewegung des Steins

- ↕ Schieben Sie den Stein hin und her.
- ↻ Der Schleifvorgang folgt der Krümmung der Klinge deren Bewegung einen Halbkreis beschreibt.



>

Für Dentalinstrumente anderer Hersteller empfehlen wir das Erstellen einer eigenen Tabelle: Stellen Sie hierzu den Winkel beim ersten Mal „mittels Augenmaß“ ein. Färben Sie dann die Klinge (z.B. mit Filzstift) ein und führen Sie eine Schleifbewegung durch. Wird die Farbe dadurch entfernt, so ist der Winkel zum weiteren Schleifen dieses Instruments geeignet.



* Zum Schleifen der Instrumentenreihe M23 und alle die, mit einem Winkel nahe 0°, muss der Schleifstein auf einer (mitgelieferten) Unterlage befestigt sein und das Dentalinstrument positionieren (s.Video auf www.deppeler.ch)



Video auf
www.deppeler.ch